

(自営業の場合) 就労証明書追加書類

就労状況(自営)申告書 Declaração da Situação de Trabalho (Autônomo)

越前市長 殿

Ano Mês Dia
年 月 日

Nome da criança 児童氏名	Data de Nascimento 生年月日	Nome da creche 園名
	年 月 日	
	年 月 日	
	年 月 日	

Endereço
住所

Nome do declarante
申告者氏名

Número de telefone
連絡先

Parentesco
com a criança
児童との続柄

就労状況について、下記のとおり申告いたします。Sobre a Situação de Trabalho, declaro conforme abaixo.

○Conteúdo diário do empreendimento 1日の仕事内容

Especifique a situação média diária de trabalho. 1日の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。							
6H (時)	7H (時)	8H (時)	9H (時)	10H (時)	11H (時)	12H (時)	13H (時)
14H (時)	15H (時)	16H (時)	17H (時)	18H (時)	19H (時)	20H (時)	21H (時)
22H (時)	23H (時)	24H (時)	1H (時)	2H (時)	3H (時)	4H (時)	5H (時)

○ Conteúdo semanal do empreendimento 1週間の仕事内容

Especifique a situação média semanal de trabalho. 1週間の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。						
Segunda 月曜日	Terça 火曜日	Quarta 水曜日	Quinta 木曜日	Sexta 金曜日	Sábado 土曜日	Domingo 日曜日
Manhã 午前						
Tarde 午後						

※Por favor, o próprio trabalhador deverá preencher.

(R4.9改訂)

※Entregar junto com o certificado de trabalho

(自営業の場合) 就労証明書追加書類

就労状況(自営)申告書

Declaração da Situação de Trabalho (Autônomo)

Exemplo

記入日は必ず記入してください。
Sem falta a escrever a data de

Ano Mês Dia
△年 ○月 ○○日

越前市長 殿

Nome da criança 児童氏名	Data de Nascimento 生年月日	Nome da creche 園名
エチゼン タロウ	年 月 日	〇〇Hoikuen
	年 月 日	
	年 月 日	

Endereço 住所 越前市〇〇町□-△

Nome do declarante 申告者氏名 Echizen Ichiro

Número de telefone 連絡先 △△△-△△△-△△△△

Parentesco com a criança 児童との続柄

就労状況について、下記のとおり申告いたします。Sobre a Situação de Trabalho, declaro conforme abaixo.

○Conteúdo diário do empreendimento 1日の仕事内容

Especifique a situação média diária de trabalho. 1日の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。								
6H (時)	7H (時)	8H (時)	9H (時)	10H (時)	11H (時)	12H (時)	13H (時)	
		← 現場にて作業(リフォーム工事) Serviço no local de reforma				← 昼休憩 Descanso		
14H (時)	15H (時)	16H (時)	17H (時)	18H (時)	19H (時)	20H (時)	21H (時)	
		現場にて作業(リフォーム工事) Serviço no local de reforma		片付け Arrumar				
22H (時)	23H (時)	24H (時)	1H (時)	2H (時)	3H (時)	4H (時)	5H (時)	

○ Conteúdo semanal do empreendimento 1週間の仕事内容

Especifique a situação média semanal de trabalho. 1週間の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。						
Segunda 月曜日	Terça 火曜日	Quarta 水曜日	木曜日 Quinta 木曜日	Sexta 金曜日	Sábado 土曜日	Domingo 日曜日
Manhã 午前 現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	打ち合わせ Reunião	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	休み Folga	休み Folga
Tarde 午後 現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	休み Folga	休み Folga

※Por favor, o próprio trabalhador deverá preencher.

※Entregar junto com o certificado de trabalho

(R4.9改訂)